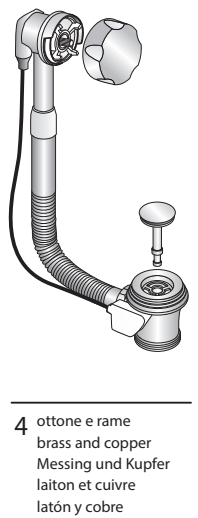
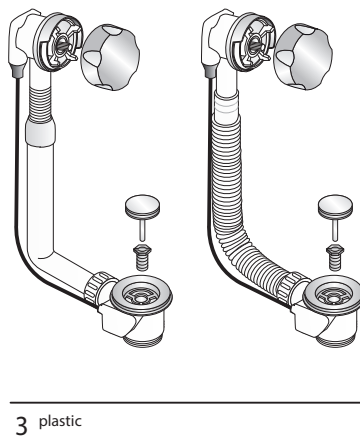
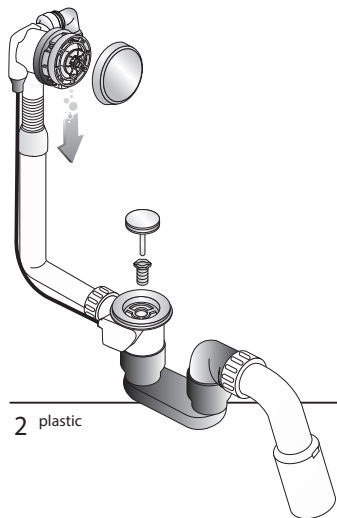
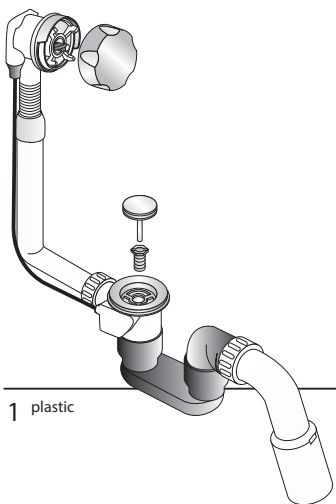
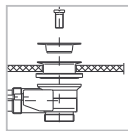


evitare piegamenti ripetuti del tubo flessibile in rame
please avoid any repeated bending of the flexible copper pipe
bitte wiederholte Biegungen des Kupfer-flexiblen Rohrs vermeiden
eviter le pliage répété du tube flexible en cuivre
evitar la flexión repetida de la manguera de cobre

Istruzioni di montaggio
Assembly instruction
Montageanleitung
Notice de montage
Instrucciones de montaje



- I Sul foro dello scarico della vasca montare la parte inferiore della pileta.
- GB Install the waste into the hole of the bath tub.
- D Das Ventilunterteil wird am Ablauf der Badewanne montiert.
- F Sur le trou du décharge de la baignoire, monter la partie inférieure du vidage.
- E En el agujero de la bañera montar la parte inferior de la pileta.



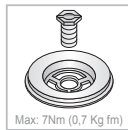
Per le vasche acriliche prima di montare la pileta della colonna è indispensabile spalmare del silicone sulla parete interna del foro di scarico della vasca. Si eviteranno così infiltrazioni d'acqua fra i due strati di acrilico e vetroresina. Regarding acrylic bath tubs. In order to avoid infiltrations it is necessary to smear silicone inside the wall of the bath tub holes.

Bei Acrylbadewannen aus Glasfaserkunststoff ist es notwendig, vor der Montage des Ventils Silikon auf den inneren Teil des Ablaufloches aufzubringen. Dies verhindert eventuelle Wassereinsickerungen zwischen den zwei Schichten aus Acryl und Glasfaserkunststoff.

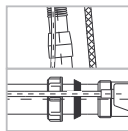
Pour ce qui concerne les baignoires acryliques renforcées en vitre résine, il faut enduire le Silicone même sur la paroi intérieure du trou de vidage de la baignoire avant de monter le bouchon de vidage. De cette façon, on va éviter des infiltrations d'eau entre les deux couches en acrylique et vitre résine.

Para las bañeras acrílicas primero montar la pileta del desagüe indispensablemente añadir silicona en la parte interna del agujero de la bañera. Así evitaremos la infiltración de agua entre los dos estratos entre el acrílico y la vetroresina.

- I Non serrare la vite della pileta troppo forte potrebbe danneggiare la griglia.
- GB Do not lock the screw too strongly! The grid can be damaged.
- D Die Ventilschraube nicht zu fest anziehen, dies kann zur Beschädigung des Ventilkelches führen.
- F Ne pas fermer la vis du vidage fortement, on peut endommager la grille.
- E No apretar el tornillo de la pileta con exceso de fuerza ya que podría dañar la rejilla de la pileta.

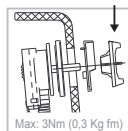


- I Posizionare i componenti del tubo e serrare la calotta.
- GB Put in right position the accessories of the pipe and lock the nut.
- D Positionieren Sie beide Rohrkomponenten und verbinden Sie diese mit dem Befestigungsring.
- F Placer les composantes du tube et fermer la calotte.
- E Posicionar los componentes y apretar la rosca.

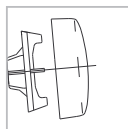


- I Montare la parte superiore della pileta al foro di troppo pieno della vasca.
- GB Install the overflow set into the upper hole of bath tub.
- D Montieren Sie das Ventiloberteil am Badewannenüberlauf.
- F Monter la partie supérieure du vidage, au trou de trop-plein de la baignoire.
- E Montar la parte superior de la pileta del rebosadero de la bañera.

- I La flangia va serrata in modo sufficiente, ma non eccessivo.
- GB Do not lock the counter nut too strongly.
- D Der Flansch ist handfest zu befestigen.
- F La poignée doit être fermée suffisamment pas excessivement.
- E La arandela debe ser apretada de manera suficiente, no excesiva.

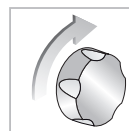


- I Montare la maniglia con "Innesto Rapido" ad incastro.
- GB Assemble the handle with "Click system" (no screw required).
- D Montieren Sie den Griff mit der Schnellkupplung durch aufstecken auf die Spindel.
- F Monter la poignée avec "Click system" (par de vis).
- E Montar el volante del rebosadero "a presión" al encaje.



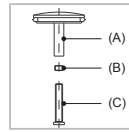
- I Alcuni modelli sono dotati di maniglia con fissaggio a vite.
- GB Some models may have handle with "screw fixing system". Lock the screw.
- D Einige Modelle werden mit einem Griff ausgeliefert welcher durch eine Schraube befestigt werden muss.
- F Quelques modèles sont dotés de une poignée qui doit être fixée avec une vis.
- E Algunos modelos están dotados de volante con fijación a tornillo.

- I Montaggio del Tappo: Ruotare la maniglia in senso orario fino a fine corsa. Regolare la vite (C) in modo che il tappo (A) rimanga sollevato 10+12mm dalla pileta. Max 12mm



- GB Plug Assembly: Round the handle clockwise till the end. Make the necessary regulation to the screw (C) in order to have enough distance (10+12mm) between plug (A) and waste. Max 12mm

- D Montage des Ventilstopfens: Drehen Sie den Griff in Uhrzeigerichtung bis zum Anschlag. Arretieren Sie die Verstellerschraube (C) so, dass der Ventilstopfen (A) ca. 10+12mm aus dem Ventilkelch herausragt. Max 12mm



- F Montage du bouchon: Tourner la poignée en sens horaire jusqu'à la fin de la "course" veuillez régler la vis (C) en manière telle que le bouchon (A) soit soulevé 10+12mm du vidage. Max 12mm

- E Montaje del tapón: Girar el volante en sentido orario hasta el final del recorrido. Regular el tornillo (C) de manera que el tapón (A) permanezca sobreelevado 10+12 de la pileta del desagüe max.

- I Verificare la corretta posizione della guarnizione del tappo e bloccare con forza il controdado (B).

- GB Verify right position of plug-washer and lock strongly the counter nut (B).

- D Überprüfen Sie die korrekte Position der Dichtung am Ventilstopfen. Mit der Kontermutter die Einstellung der Ventilschraube (B) befestigen.

- F Vérifier l'exacte position de la joint du bouchon et bloquer avec force le contre-écrou (B).

- E Verificar la correcta posición de la junta del tapón y bloquear con fuerza el contradado (B).

- I Controllare funzionamento e tenuta della pileta prima di eseguire opere edili di finitura.

- GB Check right functionality of pop-up system before starting finishing works of the bath room.

- D Kontrollieren Sie die Funktionstüchtigkeit und Dichtheit nach Beendigung der Montage.

- F Contrôler le fonctionnement et l'étanchéité du vidage avant d'effectuer oeuvres de bâtiment.

- E Controlar el funcionamiento y la estanquidad de la pileta antes de seguir trabajando en los exteriores.

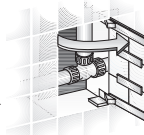
- I Per le vasche installate con opere murarie, suggeriamo la creazione di adeguati sportelli di ispezione per la manutenzione o sostituzione della pileta senza interventi edili. Ne esistono in commercio modelli completamente invisibili.

- GB For walling bath-tub we suggest to create inspecting tile-door. Ask your supplier for.

- D Für die Installation der Garnitur hinter einer Fliesenwand empfehlen wir den Einbau einer abnehmbaren Fliesenabdeckung, dies ist vorteilhaft bei möglichen Installation und Instandhaltungsarbeiten an der Garnitur. Es existieren verschiedene rahmenlose Ausführungen.

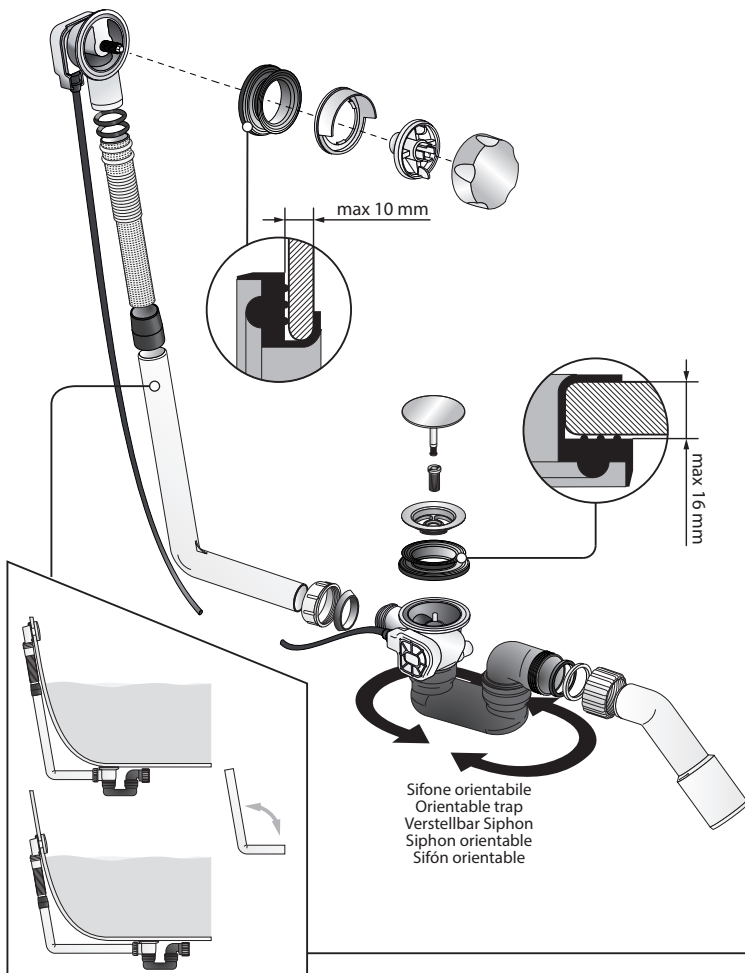
- F Pour les baignoires avec oeuvres de maçonnerie nous vous conseillons la créations de particules portes, carrelée d'inspection pour la manutention ou remplacement du vidage sans interventions de bâtiment. En commerce on peut trouver modèles complètement invisibles.

- E Para las bañeras instaladas en obra mural, sugerimos la creación de un adecuado registro para el mantenimiento, que les permitirá sustituir la pileta sin necesidad de obras. Existen en el mercado modelos completamente invisibles.



1

plastic



2

plastic

